

КОНВЕНЦИЯ НА СЪВЕТА НА ЕВРОПА ЗА КИНЕМАТОГРАФИЧНАТА КОПРОДУКЦИЯ (РЕВИЗИРАНА) 30 ЯНУАРИ 2017 Г., РОТЕРДАМ

(Ратифицирана със закон, приет от 44-то Народно събрание на 4 октомври 2019 г. - ДВ, бр. 81 от 2019 г. В сила от 1 април 2020 г.)

Издадена от Министерството на културата

Обн. ДВ. бр.52 от 22 юни 2021г.

Преамбюл

Държавите - членки на Съвета на Европа, и останалите държави - Страни по Европейската културна конвенция, които са положили подписа си под нея,

Като имат предвид, че целта на Съвета на Европа е да постигне по-голямо единство на членките си, и в частност за да съхранят и лансират идеалите и принципите, формиращи общото им наследство;

Като имат предвид, че творческата свобода и свободата на изразяване на мнения са основополагащите елементи на тези принципи;

Като имат предвид, че подпомагането на културното многообразие на различните европейски държави е една от целите на Европейската културна конвенция;

Като изхождат от Конвенцията на ЮНЕСКО за опазване и насърчаване на многообразието от форми на културно изразяване (Париж, 20.10.2005 г.), която определя културното многообразие като характерна особеност на човечеството и се стреми към укрепване на художественото творчество, производството, разпространението, обмена и ползването на културните изяви;

Като имат предвид, че кинематографичната копродукция като средство за създаване на художествено творчество и изразяване на културното многообразие в световен мащаб трябва да се подкрепи;

Със съзнанието, че филмът е значимо средство за културна и художествена изява и играе съществена роля за отстояване на свободата на изразяване на мнения, многообразието и художественото творчество, както и за демократичната гражданска позиция;

Решени да развият тези принципи и вземайки предвид препоръките на Комитета на министрите на държавите членки в областта на киното и аудиовизията и най-вече - препоръка № R (86) 3 за лансиране на аудио-визуалното производство в Европа, както и препоръка CM/Res (2009) 7 за националната филмова стратегия и многообразието на културните изяви;

Отчитайки, че в Резолюция (88)15 за създаване на европейския Фонд за подпомагане на копродукциите и разпространението на художествени кинематографични и аудио-визуални творби Евроимаж бяха внесени промени, позволяващи приема на трети държави;

Решени да постигнат тези цели посредством общи усилия за насърчаване на сътрудничеството и да очертаят регламент, приспособен към европейските кинематографични копродукции като цяло;

Като смятат, че приемането на общи правила вероятно ще намали ограниченията и ще насърчи сътрудничеството в областта на кинематографичните копродукции;

Като имат предвид технологическата, икономическата и финансовата еволюция на филмопроизводството през периода след

предоставянето на Европейската конвенция за кинематографичната копродукция (ETS № 147) през 1992 г. за подпис;

Убедени, че тази еволюция изисква преразглеждане на Конвенцията от 1992 г., тъй щото да се осигури приемственост и ефективност на основополагащите ѝ за кинематографичните копродукции принципи;

Със съзнанието, че настоящата Конвенция има за цел да замени Европейската конвенция за кинематографичната копродукция, се договори за следното:

Глава първа. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Цел на Конвенцията

Член 1

Страните по настоящата Конвенция се задължават да насърчават развитието на международната кинематографична копродукция съобразно разпоредбите по-долу.

Обхват

Член 2

1. Настоящата Конвенция урежда отношенията между Страните в областта на многостранните копродукции, произхождащи от територията на Страните.

2. Настоящата Конвенция се прилага за:

а). Копродукции, с участието на най-малко трима копродуценти от три Страни по настоящата Конвенция;

и

б). Копродукции, с участието на най-малко трима копродуценти от три Страни по настоящата Конвенция и един или повече копродуценти от държави, които не са Страни по нея. Сборното участие на копродуцентите от държави, които не са Страни по настоящата Конвенция, не бива обаче да надхвърля 30 % от общата себестойност на продукцията.

Настоящата Конвенция при всички случаи се прилага само при условие, че творбата съответства на определението за официално призната кинематографична копродукция съгласно чл. 3, ал. в). по-долу.

3. Разпоредбите на двустранните споразумения, сключени между Страни по настоящата Конвенция, продължават да се прилагат за двустранните копродукции.

В случай на многостранни копродукции разпоредбите на настоящата Конвенция имат по-голяма сила от разпоредбите на двустранните споразумения между Страни по настоящата Конвенция. Разпоредбите, отнасящи се до двустранните копродукции, остават в сила, ако не са в противоречие с разпоредбите на настоящата Конвенция.

4. При липса на каквато и да било договореност, уреждаща отношенията в областта на двустранната копродукция между две Страни по настоящата Конвенция, настоящата Конвенция се прилага за двустранните копродукции, освен ако една от Страните участнички не е направила уговорка съгласно условията на чл. 22.

Определения

Член 3

За целите на настоящата Конвенция:

а). Понятието "кинематографична творба" означава произведение, и по-специално игрално, анимационно или документално произведение, независимо от дължината и формата му, което е в съответствие с действащите разпоредби, уреждащи филмопроизводството във всяка от заинтересованите Страни, и е предназначено за кинопоказ;

б). Понятието "копродуценти" означава продуцентски филмови компании или продуценти от Страните по настоящата Конвенция, обвързани с копродуцентски договор;

в). Понятието "официално призната кинематографична копродукция" (наричана по-долу за краткост "филм") означава кинематографична творба, отговаряща на условията, изложени в Приложение II, което представлява неразделна част от настоящата Конвенция;

г). Понятието "многостранна копродукция" означава кинематографична творба, продуцирана от най-малко трима копродуценти, както е указано в чл. 2, параграф 2 по-горе.

Глава втора. РЕГЛАМЕНТ ЗА КОПРОДУКЦИИТЕ

Приобщаване към националните филми

Член 4

1. Кинематографичните творби, създадени в условия на многонационална копродукция по смисъла на настоящата Конвенция, се ползват с преимуществата на национални филми, предоставени им от действащите правнонормативни разпоредби във всяка от Страните по настоящата Конвенция, участнички в съответната копродукция.

2. Преимуществата се предоставят на всеки от копродуцентите от Страната, от която е копродуцентът, при условията и в рамките на действащите правнонормативни разпоредби в съответната Страна и в съответствие с разпоредбите на настоящата Конвенция.

Условия за придобиване на статут на копродукция

Член 5

1. Всяка копродукция на кинематографични творби подлежи на одобряване от компетентните органи на Страните, от които са копродуцентите, след провеждане на консултации между компетентните органи и в съответствие с процедурите, предвидени в Приложение I. Приложението съставлява неразделна част от настоящата Конвенция.

2. Заявки за придобиване на статут на копродукция се подават за одобрение от компетентните органи в съответствие с процедурата за подаване на заявки, предвидена в Приложение I. Одобрението е окончателно освен в случай на неспазване на първоначалните ангажименти относно художествените, финансовите и техническите въпроси.

3. Проекти с подчертано порнографски характер, както и проповядващи дискриминация, ненавист или открито накърняващи човешкото достойнство не могат да придобиват статут на копродукция.

4. Преимуществата, предвидени за ползващите се със статут на копродукция, се предоставят на копродуценти, за които се смята, че разполагат с подходящи технически и финансови средства и достатъчна професионална квалификация.

5. Всяка договаряща държава посочва компетентните органи, споменати в параграф 2 по-горе, чрез декларация, направена при подписването или при внасянето на документите си за ратификация, приемане, одобрение или

присъединяване. Впоследствие декларацията може да се променя по всяко време.

Дялово участие на копродуцентите

Член 6

1. При многонационалните копродукции минималното участие не може да бъде по-малко от 5 %, а максималното участие не може да надвишава 80 % от общите производствени разходи на кинематографската творба. Когато минималното участие е по-малко от 20 %, заинтересованата Страна може да предприеме стъпки за ограничаване или спиране на достъпа до националните програми за подкрепа на филмовите продукции.

2. Когато настоящата Конвенция замества двустранно споразумение между две Страни в съответствие с чл. 2, ал. г), минималното участие не може да е по-малко от 10 %, а най-голямото не може да надхвърля 90 % от общите производствени разходи на кинематографската творба. Когато минималното участие е по-малко от 20 % или копродукцията е чисто финансова, заинтересованата Страна може да предприеме стъпки за ограничаване или спиране на достъпа до националните програми за подкрепа на филмовите продукции

Права на копродуцентите върху кинематографичната творба

Член 7

1. Договорът за копродукция следва да гарантира на всички копродуценти съвместна съсобственост върху материалните и нематериалните права върху филма. Договорът следва да включва клауза, съгласно която еталонното копие (първият завършен вариант) се съхранява на място, съгласувано между копродуцентите, гарантираща им свободен достъп до него.

2. Договорът за копродукция следва също да гарантира на всички копродуценти достъп до записания материал и еталонното копие, които да се използват като средство за копиране.

Техническо и художествено участие

Член 8

1. Делът на всички копродуценти следва да включва ефективно техническо и художествено участие. По принцип и в съответствие с международните ангажименти, обвързващи Страните, участието на копродуцентите, що се отнася до творческия, техническия и художествения екип, актьорския състав и материалната база следва да е пропорционално на направените от тях инвестиции.

2. При спазване на международните ангажименти, с които са обвързани Страните, и изискванията на сценария екипът, участващ в снимането на творбата, следва да се състои от граждани на държавите - партньорки в копродукцията, а постпродукцията обикновено се извършва в същите държави.

Финансови копродукции

Член 9

1. Независимо от разпоредбите на чл. 8 и при спазване на специфичните условия и ограничения, предвидени в действащото законодателство и нормативните актове на Страните, копродукциите могат да придобият статут на копродукции по силата на настоящата Конвенция, ако отговарят на следните условия:

а). Ако включват едно или повече миноритарни участия, които могат да са изцяло финансови съгласно договора за копродукция, при условие че нито един от националните дялове не е по-малък от 10 % и не надхвърля 25 % от производствените разходи;

б). Ако включват миноритарен копродуцент, чието техническо и художествено участие е ефективно и отговаря на условията за признаване на кинематографската творба за национална творба в неговата/нейната държава;

в). Ако спомагат за лансиране на културното многообразие и межкултурния диалог;

и

г). Ако са залегнали в договори за копродукция, съдържащи клаузи за разпределяне на приходите.

2. Финансовите копродукции придобиват статут на копродукция едва след като получат одобрението на компетентните органи за всеки отделен случай, като се имат предвид най-вече разпоредбите на чл. 10 по-долу.

Обща балансираност

Член 10

1. Следва да се поддържа балансираност в кинематографските взаимоотношения между Страните, що се отнася и до общата стойност на инвестициите, и до художественото и техническото участие в кинематографски творби, създавани в условията на копродукция.

2. Страна, която след приемлив период от време установи дефицит в копродукционните си взаимоотношения с една или повече Страни, има право да оттегли одобрението си за последваща копродукция, докато не се възстанови балансираността в кинематографските взаимоотношения между Страните.

Влизане и пребиваване

Член 11

В съответствие с действащото си законодателство, нормативните уредби и международните ангажименти всяка от Страните следва да улеснява влизането и пребиваването на територията си, както и да издава разрешителни за работа на техническите и художествените екипи на другите Страни - участнички в копродукцията. Аналогично всяка от Страните следва да разрешава временния внос и реекспорт на необходимото за копродукцията и разпространението на кинематографската творба оборудване по смисъла на настоящата Конвенция.

Идентификация на копродукциите

Член 12

1. Копродуциращите Страни следва да бъдат идентифицирани с надписи в кинематографските творби.

2. Названията на Страните следва да бъдат ясно обозначени в надписите на филмите, във всички търговски и рекламни материали и при кинопоказ и прожекции.

Износ

Член 13

Ако дадена копродукция се пласира в държава, която има квотен регламент, а една от Страните копродуценти не разполага със свободен достъп на кинематографските си творби в държавата вносител:

а). Кинематографската творба следва по принцип да бъде включена в квотата на държавата на мажоритарния копродуцент;

б). При положение че дяловото участие на копродуцентите е еднакво, копродукцията следва да бъде включена в квотата на държавата с подобри изгледи за уреждане на износа ѝ в държавата вносител;

в). В случай на невъзможност за прилагане на разпоредбите в ал. а). и б). кинематографската творба следва да бъде включена в квотата на държавата, от която е режисьорът.

Езици

Член 14

За придобиване на статут на копродукция компетентният орган на една от Страните може да изисква от копродуцента, установен на нейна територия, окончателна версия на кинематографската творба на един от езиците на тази Страна.

Фестивали

Член 15

Освен ако от копродуцентите не е договорено друго, кинематографската копродукция се представя на международни фестивали от Страната на мажоритарния копродуцент,

или

в случай на равно финансово участие - от държавата, от която е режисьорът.

Глава трета.

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Юридическа сила на Конвенцията

Член 16

1. Настоящата Конвенция заменя по отношение на държавите - Страни по нея, Европейска конвенция за кинематографичната копродукция, предоставена за подпис на 2.10.1992 г.

2. Във взаимоотношенията между Страните по настоящата Конвенция и Страна по Конвенцията от 1992 г., която не е ратифицирала настоящата Конвенция, ще продължи да се прилага Конвенцията от 1992 г.

Мерки във връзка с настоящата Конвенция и изменения в приложения I и II

Член 17

1. Управителният съвет на Фонда за подпомагане на копродукциите и разпространението на художествени кинематографични и аудио-визуални творби Евроимаж отговаря за мерките във връзка с настоящата Конвенция.

2. Страна по настоящата Конвенция, която не е членка на Евроимаж, може да се представлява и разполага с един глас в Управителния съвет на Евроимаж при изпълнение от страна на Съвета на задачите му по настоящата Конвенция.

3. За да се стимулира ефективното прилагане на настоящата Конвенция, Управителният съвет на Евроимаж има право да:

а). Прави предложения, за да се улесни обмяната на опит и препоръчителни практики между Страните;

б). Изразява мнението си по всички въпроси, засягащи прилагането и изпълнението на настоящата Конвенция, както и да отправи специфични препоръки до страните в това отношение.

4. За да се осъвременяват разпоредбите на приложения I и II към настоящата Конвенция, тъй щото да се осигури тяхната приемственост в разпространените във филмопроизводството практики, всяка Страна, Комитетът на министрите или Фондът за подпомагане на копродукциите и разпространението на художествени кинематографични и аудио-визуални творби Евроимаж имат право да предлагат изменения, а Генералният секретар на Съвета на Европа следва да ги съобщи на Страните.

5. Комитетът на министрите на Съвета на Европа има право след провеждане на консултации със Страните да приеме изменение, предложено в съответствие с параграф 4 от мнозинството, предвидено в чл. 20, ал. г) на Устава на Съвета на Европа. Изменението влиза в сила след изтичане на едногодишен период считано от датата, на която е било изпратено на Страните. През същия период всяка Страна има право да уведоми Генералния секретар за възражението си срещу влизането в сила на изменението по отношение на себе си.

6. Ако една трета от Страните уведоми Генералния секретар на Съвета на Европа за възражения срещу влизането в сила на дадено изменение, такова изменение не влиза в сила.

7. Ако по-малко от една трета от Страните уведоми за възражение, изменението влиза в сила за онези Страни, които не са изпратили уведомление за възражения.

8. Щом едно изменение е влязло в сила в съответствие с параграфи 5 и 7 на настоящия член, а някоя от Страните е уведомила за възражението си срещу него, поправката влиза в сила за заинтересованата Страна в първия ден от месеца след датата, на която Страната е уведомила Генералния секретар на Съвета на Европа, че приема изменението. Страна, изпратила възражение, има право да го оттегли по всяко време, като уведоми Генералния секретар на Съвета на Европа.

9. Ако Комитетът на министрите приеме изменение, държава членка или Европейският съюз не могат да декларират съгласието си да се обвържат с Конвенцията, без едновременно с това да са приели изменението.

Подписване, ратификация, приемане, утвърждаване

Член 18

1. Настоящата Конвенция се предоставя за подписване от държавите - членки на Съвета на Европа, и другите държави - Страни по Европейската културна конвенция, изразили съгласие да се обвържат с нея чрез:

а). Подписване без уговорка за ратификация, приемане или утвърждаване;

или

б). Подписване с уговорката за ратификация, приемане или утвърждаване с последваща ратификация, приемане или утвърждаване.

2. Документите за ратифициране, приемане или утвърждаване се внасят при Генералния секретар на Съвета на Европа.

Влизане в сила

Член 19

1. Настоящата Конвенция влиза в сила от първия ден на месеца след изтичане на тримесечния период от датата, на която три държави, включително не по-малко от две държави - членки на Съвета на Европа, са изразили съгласието си да се обвържат с Конвенцията в съответствие с разпоредбите на чл. 18.

2. За всяка подписала Страна, изразила впоследствие съгласието си да се обвърже с настоящата Конвенция, тя влиза в сила от първия ден на месеца след изтичане на тримесечния период от датата на подписване или внасяне на документите за ратифициране, приемане или утвърждаване.

Присъединяване на трети страни

Член 20

1. След влизането в сила на настоящата Конвенция Комитетът на министрите на Съвета на Европа има право с решение, взето единодушно от

представителите на договарящите се държави, оправомощени да заседават в Комитета на министрите, с мнозинството, предвидено в чл. 20, ал. г). на Устава на Съвета на Европа, след консултиране със Страните да отправи покана към държава, нечленуваща в Съвета на Европа, както и към Европейския съюз да се присъединят към настоящата Конвенция.

2. По отношение на присъединяващите се държави или на Европейския съюз в случай на присъединяване настоящата Конвенция влиза в сила от първия ден на месеца след изтичане на тримесечния период от датата на внасяне на документите за присъединяване при Генералния секретар на Съвета на Европа.

Териториална клауза

Член 21

1. Всяка държава има право в момента на подписване или внасяне на документите за ратифициране, приемане, утвърждаване или присъединяване да уточни територията или териториите, на които се прилага настоящата Конвенция.

2. Всяка държава има право впоследствие с декларация до Генералния секретар на Съвета на Европа да разпрости прилагането на настоящата Конвенция върху която и да било друга територия, посочена в декларацията. По отношение на такава територия настоящата Конвенция влиза в сила от първия ден на месеца след изтичане на тримесечния период от датата, на която Генералният секретар е получил декларацията.

3. Всяка декларация, направена въз основа на предидущите два параграфа, по отношение на всяка територия, посочена в нея, може да се оттегли чрез уведомление до Генералния секретар. Оттеглянето влиза в сила от първия ден на месеца след изтичане на тримесечния период от датата, на която Генералният секретар е получил такова уведомление.

Уговорки

Член 22

1. Всяка държава има право в момента на подписване или внасяне на документите за ратифициране, приемане, утвърждаване или присъединяване да декларира, че чл. 2, параграф 4 не се прилага относно двустранните ѝ копродуцентски отношения с една или повече Страни. Освен това тя може да си запази правото да определи максимално дялово участие, различаващо се от предвиденото в чл. 9, параграф 1, ал. а). Не се допускат други уговорки.

2. Всяка Страна, направила уговорки по предходните параграфи, има право да ги оттегли частично или изцяло чрез уведомление до Генералния секретар на Съвета на Европа. Оттеглянето влиза в сила от датата на получаването му от Генералния секретар.

Денонсиране

Член 23

1. Всяка държава има право по всяко време да денонсира настоящата Конвенция чрез уведомление до Генералния секретар на Съвета на Европа.

2. Денонсирането влиза в сила от първия ден на месеца след изтичане на шестмесечния период от датата, на която Генералният секретар е получил такова уведомление.

Уведомяване

Член 24

Генералният секретар на Съвета на Европа уведомява страните - членки на Съвета на Европа, както и Европейския съюз и всички държави,

присъединили се към настоящата Конвенция или получили покана да го сторят, относно, както следва:

- а). Всяко подписване на настоящата Конвенция;
- б). Всяко внасяне на документите за ратифициране, приемане, утвърждаване или присъединяване;
- в). Всяка дата на влизане в сила на настоящата Конвенция съгласно чл. 19, 20 и 21;
- г). Всички уговорки и оттеглянето им в съответствие с чл. 22;
- д). Всички декларации в съответствие с чл. 5, параграф 5;
- е). Всички денонсирания, обявени в съответствие с чл. 23;
- ж). Всички други действия, уведомления или съобщения, свързани с настоящата Конвенция.

В потвърждение на което, долуподписаните, надлежно упълномощени за това, подписаха настоящата Конвенция.

Съставено в Ротердам на 30.01.2017 г. в единствен екземпляр на френски и английски език, като всяка от версиите има еднаква сила, който екземпляр ще бъде внесен в архивите на Съвета на Европа. Генералният секретар на Съвета на Европа предоставя заверено копие на всяка от държавите, упоменати в чл. 18, параграф 1, както и Европейския съюз и всички държави, получили покана да се присъединят към настоящата Конвенция.

Приложение I

Процедура за кандидатстване

За да се възползват от разпоредбите на настоящата Конвенция, копродуцентите от съответните Страни трябва своевременно преди началото на същинските снимки или на същинската анимация да подадат заявка за временен статут на копродукция и да приложат изброените по-долу документи. Компетентните органи следва да получат достатъчно екземпляри от документите, за да ги предоставят на органите на другите Страни не по-късно от един месец преди началото на снимките:

- декларация за положението с авторските права;
- синопсис на филма;
- предварителен списък на техническото и художественото участие на всяка от Страните участнички;
- бюджет и предварителен финансов план;
- предварителен производствен график;
- кратка форма на договора за копродукция ("предварително споразумение"), сключен между копродуцентите, който да включва клаузи, регулиращи разпределението на постъпленията или териториите между копродуцентите.

Окончателен статут на копродукция се придобива при завършването на филма и след преглед от националните органи на окончателната документация на продукцията, както следва:

- пълна документация за придобиване на правата;
- окончателния вариант на сценария;
- изчерпателен списък на техническото и художественото участие на всяка от Страните участнички;
- сметка на общата себестойност;
- подробен финансов план;

- договора за копродукция, сключен между копродуцентите, който да включва клаузи, регулиращи разпределението на постъпленията или териториите между копродуцентите.

Националните органи са в правото си да изискват всякакви допълнителни документи, необходими за оценка на заявката в съответствие с националното законодателство.

Заявката и приложените към нея документи по възможност се предоставят на езика на компетентните органи, пред които се подават.

Компетентните национални органи взаимно си изпращат заявката и приложената към нея документация още при получаването им. Компетентният орган на страната с миноритарно финансово участие не дава своето одобрение, преди да получи мнението на страната с мажоритарно финансово участие.

Приложение II

Определение за отговаряща на изискванията кинематографска творба

1. Игрална кинематографска творба се квалифицира като официална копродукция по смисъла на чл. 3, ал. в), ако събере не по-малко от 16 от възможните 21 точки за елементите, произхождащи от Страните по настоящата Конвенция, съгласно таблицата на елементите по-долу.

2. С оглед особеностите на копродукцията компетентните органи имат право след взаимни консултации да предоставят статут на копродукция на творба, набрала по-малко на брой от обичайно изискваните 16 точки.

Елементи, произхождащи от държавите - Страни по Конвенцията	Точки за оценяване
Режисьор	4
Сценарист	3
Композитор	1
Първа роля	3
Втора роля	2
Трета роля	1
Главен оператор	1
Главен звукооператор	1
Главен монтажист	1
Главен художник на продукцията/костюмите	1
Студио <i>или</i> снимачен терен	1
Специални ефекти <i>или</i> местонахождение на компютърната анимация	1
Местонахождение на постпродукцията	1
	21
<i>Забележка.</i> Първата, втората и третата роля се определят въз основа на броя на снимачните дни.	6

3. Анимационна кинематографска творба се квалифицира като официална копродукция по смисъла на чл. 3, ал. в), ако събере не по-малко от 15 от възможните 23 точки съгласно таблицата на елементите по-долу.

4. С оглед особеностите на копродукцията компетентните органи имат право след взаимни консултации да предоставят статут на копродукция на творба, набрала по-малко на брой от обичайно изискваните 15 точки.

Елементи, произхождащи от държавите - Страни по Конвенцията	Точки за оценяване
Концепция	1
Сценарий	2
Създаване на персонажите	2
Музикална композиция	1
Режисура	2
Сториборд	2
Главен декоратор	1
Бекграунди/декори	1
Лейаут (2D) <i>или</i> лейаут (3D)	2
75% от разходите за анимация в държави членки - Страни по Конвенцията	3
75% от почистването, фазирането и оцветяването в държави членки - Страни по Конвенцията (2D) <i>или</i> 75% от оцветяването, осветлението, рига, моделирането и текстурирането в държави членки - Страни по Конвенцията (3D)	3
Композитинг <i>или</i> камера	1
Монтаж	1
Озвучаване	1
	23

5. Документална кинематографична творба се квалифицира като официална копродукция по смисъла на чл. 3, ал. в), ако събере не по-малко от 50% от възможните точки съгласно таблицата на елементите по-долу.

6. С оглед особеностите на копродукцията компетентните органи имат право след взаимни консултации да предоставят статут на копродукция на творба, набрала по-малко от обичайно изискваните 50% от възможните точки.

Елементи, произхождащи от държавите - Страни по Конвенцията	Точки за оценяване
Режисьор	4
Сценарист	1

Оператор	2
Монтажист	3
Проучвател	1
Композитор	1
Озвучаване	1
Снимачен терен	1
Местонахождение на продукцията	2
Специални ефекти <i>или</i> местонахождение на компютърната анимация	1
	16